

plantronics®

ULTERIORI INFORMAZIONI

Auricolare Bluetooth® M100™

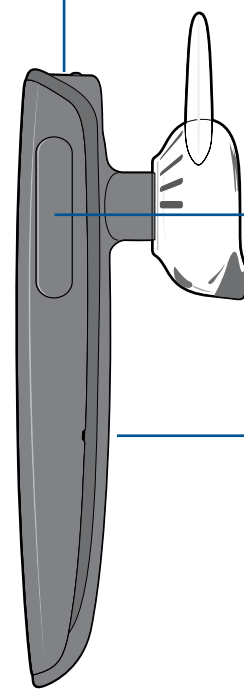
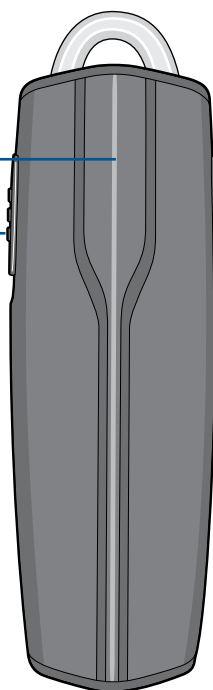
GUARDARE ATTENTAMENTE

PULSANTE DI CHIAMATA

- **Risposta o termine chiamata** (1 pressione)
- **Ricomposizione del numero** (2 pressioni)
- **Avvio della selezione vocale del telefono** (premere per 2 secondi finché non si avverte un segnale acustico)
- **Ripristino della connessione persa** (1 pressione)
- **Attivazione dell'associazione dopo la configurazione iniziale** (premere finché il LED lampeggia in rosso/blu)
- **Attivazione della connettività multipoint** (premere durante l'accensione)
- **Trasferimento di una chiamata da/sull'auricolare** (premere per 1 secondo durante una chiamata)

INTERRUTTORE DI ACCENSIONE

- **On** (diventa nero)
- **Off** (diventa rosso)



PORTA PER CARICABATTERIE MICRO USB

- **Con un caricabatterie CA:**
 - 30 minuti (2 ore di autonomia di conversazione)
 - 90 minuti (carica completa)
- **Prestazioni migliori con ricarica completa**

PULSANTE DI CONTROLLO VOLUME ESCLUSIONE MICROFONO

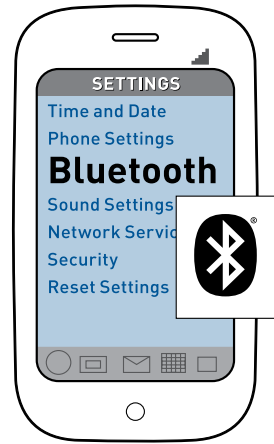
- **Min-Lo-Med-Hi-Max** (1 pressione per ogni modifica del livello)
- **Esclusione microfono: attivata/disattivata** (pressione di 1 secondo)

LED

- **Ricarica (rosso fisso)**
- **Carica completata** (blu fisso)
- **Batteria in esaurimento** (la luce rossa lampeggia 2 volte e vengono emessi 2 segnali acustici)
- **Batteria molto scarica** (la luce rossa lampeggia 3 volte e vengono emessi 3 segnali acustici)
- **Connettività multipoint** (attiva: la luce blu lampeggia 2 volte, disattivata: la luce blu lampeggia 1 volta)

Sicurezza: Prima di utilizzare l'auricolare, consultare il documento "Tutela della sicurezza" per importanti indicazioni relative alla sicurezza, alla ricarica, alla batteria e alle norme vigenti.

COLLEGAMENTO AL TELEFONO



Il pulsante di associazione consente di collegare l'auricolare al telefono. La connettività multipoint consente di utilizzare questo auricolare con due telefoni differenti. Attivare questa funzione prima di associare il secondo telefono.

1. PER INCOMINCIARE

Attivare la funzione Bluetooth sul telefono, quindi utilizzare le impostazioni del telefono per aggiungere/cercare/rilevare nuovi dispositivi Bluetooth.

iPhone: Impostazioni > Generale > Bluetooth > On (avvia la ricerca dei dispositivi)

Smartphone BlackBerry®: Impostazioni/opzioni > Bluetooth: On > Cerca dispositivi

VIDEO TUTORIAL

(solo in inglese):

www.plantronics.com/pairing



2. IMPOSTAZIONE

Prima volta:

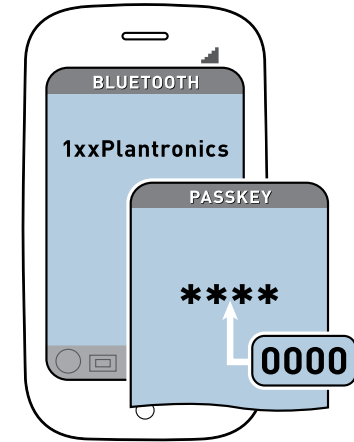
Con l'auricolare spento, attivare la modalità di associazione Bluetooth facendo scorrere l'interruttore di accensione in posizione "On". Il LED lampeggia in rosso/blu per indicare la modalità di associazione.

Attivazione connettività multipoint:

Mentre si preme il pulsante di chiamata, accendere l'auricolare e tenere premuto il pulsante di chiamata fino a quando il LED lampeggia in blu due volte. Ripetere per disattivarla.

Associazione di un nuovo telefono/ristabilire la connessione:

Accendere l'auricolare, quindi tenere premuto il pulsante di chiamata fino a quando il LED lampeggia in rosso/blu.



3. CONNESSIONE

Selezionare "1xxPlantronics" dall'elenco di dispositivi Bluetooth visualizzati sul telefono.

Se il telefono richiede un codice di accesso, inserire quattro zero (0000). Sullo schermo potrebbe venire visualizzato ****.

Inoltre, alcuni telefoni richiedono la conferma della connessione dell'auricolare al termine della procedura di associazione.

Il LED dell'auricolare non lampeggia più in rosso/blu quando l'associazione/collegamento al telefono viene stabilita con successo.

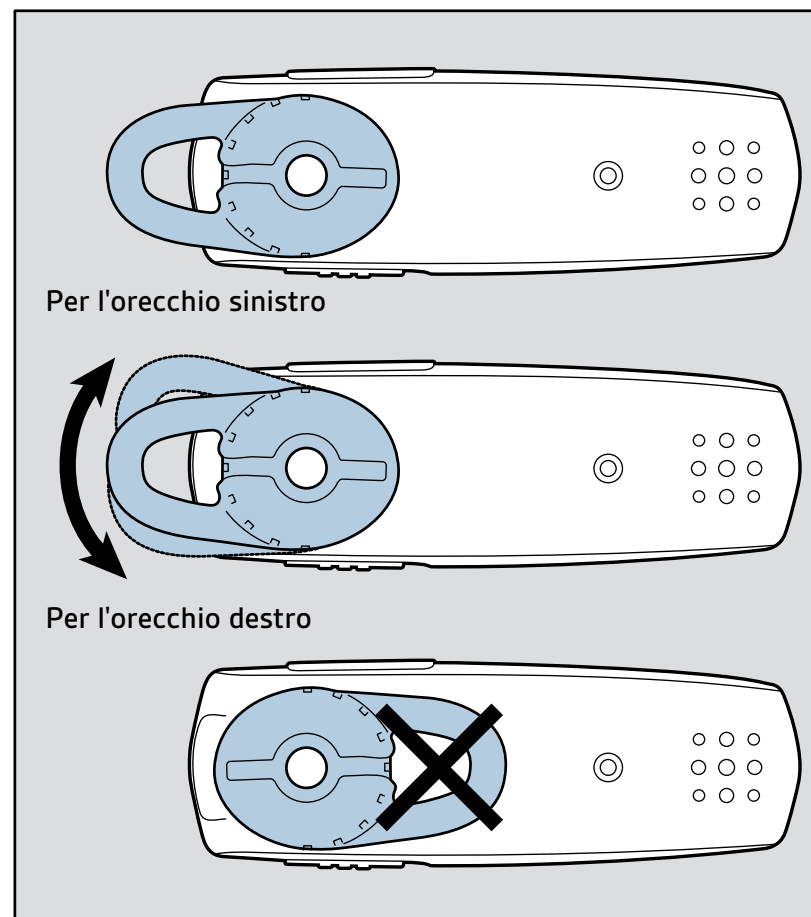
ADATTATELO AL VOSTRO ORECCHIO

Il supporto del cuscinetto in gel si fissa perfettamente all'orecchio per un'eccellente stabilità.

Provate l'auricolare. Il cuscinetto è posizionato in modo da adattarsi alla maggior parte delle persone, ma è possibile ruotarlo per fissarlo meglio all'orecchio destro o sinistro.

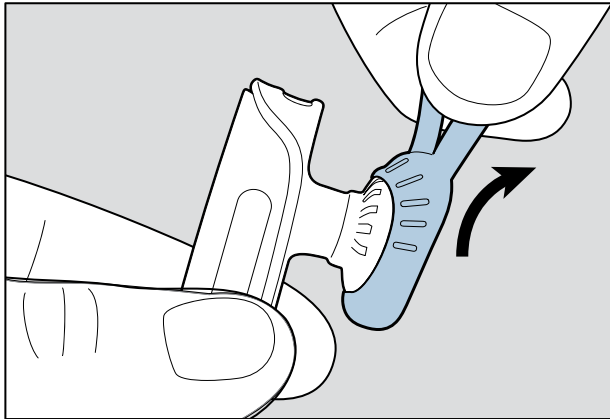
Il cuscinetto in gel e l'altoparlante si adattano alle incavature dell'orecchio in modo che il cuscinetto non si sposti durante l'utilizzo.

Il supporto sul cuscinetto in gel deve puntare in direzione contraria rispetto all'auricolare. Non ruotare il cuscinetto eccessivamente.

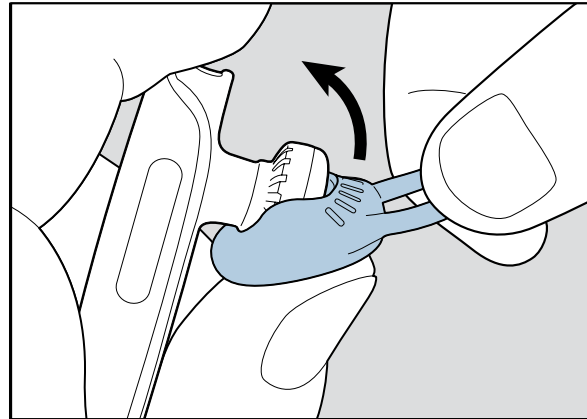


SCAMBIA E ADATTA PER LA MASSIMA STABILITÀ

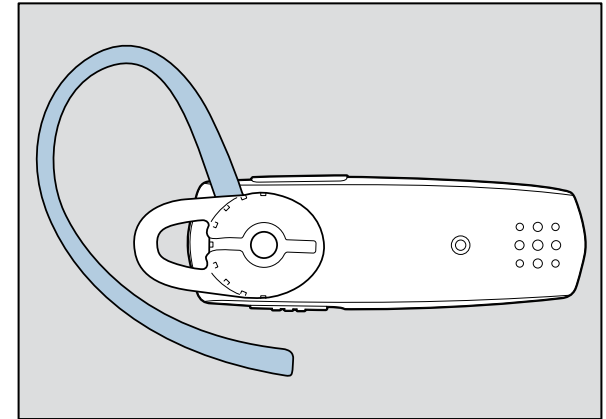
Se il cuscinetto in gel perde la presa o esce dall'orecchio, sostituirlo. Per sostituire il cuscinetto medio con uno più piccolo o più grande, tirare il supporto del cuscinetto e rimuoverlo. Non esercitare pressione sulla base e la stanghetta dell'altoparlante.



Utilizzando il pollice, fissare la parte inferiore del cuscinetto sull'altoparlante e tirare il supporto del cuscinetto sull'altoparlante. Non spingere l'altoparlante attraverso il cuscinetto in gel.



Se non avete familiarità con questo tipo di cuscinetti in gel, attaccate l'auricolare alla stanghetta per una maggiore stabilità.



VIDEO TUTORIAL(solo in inglese):
www.plantronics.com/M100fit

ULTERIORI INFORMAZIONI SULLA CONNETTIVITÀ MULTIPOINT

Plantronics M100 supporta la tecnologia multipoint, che consente di utilizzare un auricolare con due diversi telefoni cellulari Bluetooth.

Per associare l'auricolare a un secondo telefono, consultare la sezione "[Associazione dell'auricolare](#)".

Come avviare una chiamata

Quando la connettività multipoint è attiva, l'auricolare avvia o ricompone una chiamata sul telefono che ha effettuato l'ultima chiamata in uscita.

Se invece si desidera utilizzare il secondo telefono associato, avviare la chiamata tramite i controlli del secondo telefono. Il secondo telefono stabilisce una connessione all'auricolare.

NOTA: L'auricolare non può mettere in attesa una chiamata in corso quando si risponde a una chiamata sul secondo telefono.

Come rispondere a una chiamata mentre si utilizza l'altro telefono associato

Per rispondere a una seconda chiamata sull'altro telefono, è necessario terminare o ritrasferire la chiamata in corso al primo telefono. Per trasferire la chiamata, consultare la sezione "Guardare attentamente".

Se si sceglie di non rispondere, la chiamata viene trasferita alla segreteria.

Risposta a una chiamata in arrivo dal secondo telefono, mentre è in corso un'altra chiamata:

1. Prima di rispondere alla seconda chiamata, terminare la prima chiamata toccando il pulsante di chiamata.
2. Rispondere alla seconda chiamata premendo nuovamente il pulsante di chiamata.

SUGGERIMENTO Per evitare problemi con la connettività multipoint, utilizzare il pulsante di chiamata dell'auricolare anziché i controlli del telefono.

ASCOLTATE IL COMANDO VOCALE

Questo auricolare pronuncia vari avvisi relativi allo stato quando si accende/ spegne il dispositivo, quando l'autonomia di conversazione si sta esaurendo o quando si perde/ristabilisce la connessione Bluetooth con il telefono.

COMANDO VOCALE	COSA SIGNIFICA	QUANDO VIENE EMESSO
Power on	Acceso	Dopo aver fatto scorrere l'interruttore di accensione in posizione "On".
Power off	Spento	Dopo aver fatto scorrere l'interruttore di accensione in posizione "Off".
Talk time: (5 hrs, 4 hrs, 3 hrs, 2 hrs, 1 hr)	Autonomia di conversazione: (5 ore, 4 ore, 3 ore, 2 ore, 1 ora)	Dopo aver fatto scorrere l'interruttore di accensione in posizione "On".
Battery low	Batteria scarica	Quando sono rimasti circa 30 minuti di autonomia prima di dover ricaricare la batteria.
Recharge headset	Ricarica auricolare richiesta	Quando sono rimasti circa 15 minuti di autonomia prima di dover ricaricare la batteria.
Phone 1 connected	Telefono 1 collegato	Dopo aver fatto scorrere l'interruttore di accensione in posizione "On" o dopo aver ristabilito una connessione Bluetooth persa.
Phone 2 connected	Telefono 2 collegato	Dopo aver associato un secondo telefono utilizzando la funzione multipoint.
Pairing	Associazione	Quando l'auricolare e il telefono tentano di effettuare l'associazione/collegamento.
Pairing successful	Associazione riuscita	Quando l'auricolare e il telefono sono stati associati/collegati con successo.
Pairing incomplete, restart headset	Associazione incompleta, riavviare l'auricolare	Dopo che l'auricolare e il telefono hanno tentato di effettuare l'associazione, ma non è riuscita.
Volume maximum	Livello volume massimo	Quando viene raggiunto il livello del volume più alto toccando il pulsante del volume.
Mute on	Esclusione microfono attivata	Dopo aver premuto il pulsante del volume per 1 secondo durante una chiamata.
Mute off	Esclusione microfono disattivata	Quando è attiva la funzione Esclusione microfono, dopo aver premuto il pulsante del volume per 1 secondo.
Lost connection	Connessione persa	Quando il telefono perde la connessione Bluetooth con l'auricolare.
Multipoint on	Multipoint attivo	Dopo aver attivato la funzione premendo il pulsante di chiamata mentre si fa scorrere l'interruttore di accensione in posizione "On".
Multipoint off	Multipoint disattivo	Dopo aver disattivato la funzione premendo il pulsante di chiamata mentre si fa scorrere l'interruttore di accensione in posizione "Off".

SUGGERIMENTI

Associare/collegare una sola volta

L'associazione è un processo che si esegue una sola volta a meno che il telefono non perda la connessione o si desideri associare un nuovo telefono.

Guardare il LED rosso lampeggiante

Questo auricolare emette un segnale visivo quando la batteria è ormai scarica e necessita di ricarica.

Continuare una chiamata senza l'auricolare

Se si desidera continuare la chiamata senza utilizzare l'auricolare, è sufficiente premere il pulsante di chiamata per un 1 secondo e la chiamata viene trasferita sul telefono. Per confermare il trasferimento, viene emesso un segnale acustico.

Restare nelle vicinanze del telefono:

La connessione Bluetooth ha un raggio d'azione massimo di 10 metri dal telefono all'auricolare e viceversa prima che l'audio peggiori e la connessione venga persa.

Come ristabilire la connessione:

L'auricolare tenta di ristabilire la connessione in automatico. Se non riesce, toccare il pulsante di chiamata una volta oppure ristabilire la connessione manualmente attraverso il menu del dispositivo Bluetooth del telefono.

Eseguire il ripristino se non è possibile ristabilire la connessione

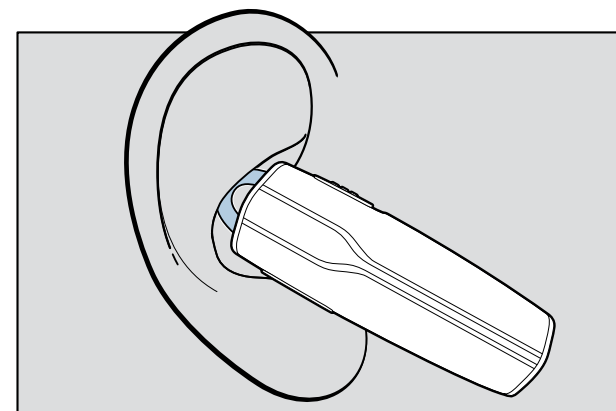
Se in precedenza l'auricolare funzionava e ora non è in grado di stabilire una connessione, tenere presente che i telefoni di nuova generazione sono come dei piccoli computer che necessitano di essere ripristinati di tanto in tanto in quanto i dati possono corrompersi.

È sufficiente spegnere il telefono e rimuovere la batteria per pochi secondi, quindi reinserire la batteria

e riaccendere il telefono. Se il problema non viene risolto, cancellare le informazioni sull'associazione per l'auricolare M100 ed eseguire nuovamente l'associazione al telefono.

Per un audio ottimale:

Per far sentire meglio la propria voce, verificare sempre che l'auricolare sia puntato verso l'angolo della bocca.



SPECIFICHE

Autonomia di conversazione	Fino a 6 ore
Durata in standby	Fino a 10 giorni
Distanza massima (campo d'azione)	Fino a 10 metri, Classe II
Peso dell'auricolare	9 grammi
Dimensioni dell'auricolare	55 x 18,5 x 8,1 mm
Connettore di carica	Caricabatterie micro USB
Tipo di batteria	Ricaricabile ai polimeri di ioni di litio, non sostituibile
Tempo di ricarica (massimo)	90 minuti (carica completa)
Requisiti di alimentazione	5 V CC - 180 mA
Versione Bluetooth	Specifiche 2.1 con EDR
Profili Bluetooth	Profilo a mani libere (HFP) 1.5 e Profilo auricolare (HSP) 1.1
Temperatura operativa	0 - 40 °C (32 °F - 104 °F)
Temperatura di conservazione	0 - 40 °C (32 °F - 104 °F)
Temperatura durante la ricarica	0 - 40 °C (32 °F - 104 °F)

ULTERIORI INFORMAZIONI

en

Plantronics Ltd
Wootton Bassett, UK
Tel: 0800 410014

ar

منطقة الشرق الأوسط
لمزيد من المعلومات:
www.plantronics.com

cs

Czech Republic
www.plantronics.com

da

Danmark
Tel: 80 88 46 10

de

Plantronics GmbH
Hürth, Deutschland
Kundenservice:
Deutschland 0800 9323 400
Österreich 0800 242 500
Schweiz 0800 932 340

el

Για περισσότερες
πληροφορίες:
www.plantronics.com

es

Plantronics Iberia, S.L.
Madrid, España
Tel: 902 41 51 91

fi

Finland
Tel: 0800 117095

fr

Plantronics Sarl
Noisy-le-Grand
France
Tel: 0800 945770

ga

Plantronics BV
Regus House
Harcourt Centre
Harcourt Road
Dublin 2, Ireland
Service ROI: 1800 551 896

he

למידע נוסף, בקר באתר:
www.plantronics.com

hu

További információk:
www.plantronics.com

it

Plantronics Acoustics
Italia Srl, Milano, Italia
Numero Verde: 800 950934

nl

Plantronics B.V.
Hoofddorp, Nederland
NL 0800 7526876
BE 0800 39202
LUX 800 24870

no

Norge
Tel: 80011336

pl

Aby uzyskać więcej informacji:
www.plantronics.com

pt

Portugal
Tel: 0800 84 45 17

ro

Pentru informații
www.plantronics.com

ru

Дополнительная
информация:
www.plantronics.com

sv

Sverige
Tel: 0200 21 46 81

tr

Daha fazla bilgi için:
www.plantronics.com

ULTERIORI INFORMAZIONI

Informazioni sulla sicurezza:

vedere il documento “Tutela della sicurezza”,
fornito separatamente

Domande frequenti:

www.plantronics.com/M100faq

Dettagli della garanzia limitata di 2 anni:

www.plantronics.com/warranty

© 2010 Plantronics, Inc. All Rights Reserved. Bluetooth è un marchio registrato di Bluetooth SIG, Inc. e il suo uso da parte di Plantronics è concesso su licenza. Tutti gli altri marchi sono di proprietà dei rispettivi proprietari. Brevetti US 5.712.453; Brevetti in attesa AM84466-07 (09/10)



EEE Yönetmeliğine Uygundur